

Contract de prestări servicii de închiriere și întreținere a unui sistem electronic de dirijare și
ordonare

Nr. 14503 din data de 18.05.2020

1. În temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice și H.G. nr. 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, s-a încheiat prezentul contract de achiziție publică având ca obiect servicii de închiriere și întreținere a unui sistem electronic de dirijare și ordonare,

între

Casa Județeană de Pensii Olt, cu sediul în Municipiul Slatina, cod fiscal 13603453 și contul nr. deschis la Trezoreria Slatina, reprezentat legal prin Iulian

Smarandache- Director Executiv și Cornelia Turcitu – Director Executiv Adjunct, în calitate de Locatar

și

S.C. ANDAN IMPEX S.R.L. cu sediul în Focșani, jud. Vrancea, str. Unirea Principatelor, nr. 40, tel/fax: 0237.210549, mob: 0745615431, număr de înmatriculare la Oficiul Registrului Comerțului Vrancea J39/924/2005, cod fiscal RO 18130402, contul nr.

deschis la Trezoreria Focșani, reprezentată legal prin Administrator Panca Simona Andreea, în calitate de Locator.

2. Definitii

În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a) contract – prezentul contract și toate anexele sale;
- b) locator și locatar – părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c) preț contractului – prețul plătit prestatorului de către beneficiar, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d) servicii – servicii de închiriere și întreținere a unui sistem electronic de ordonare;
- e) forță majoră – un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții aparute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerată forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- f) zi – zi calendaristică; an – 365 zile..

3. Interpretare

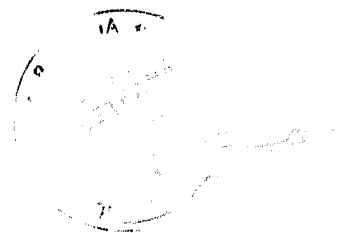
3.1. În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma la plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2. Termenul „zi” ori „zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

Clauzele obligatorii

4. Obiectul principal al contractului

4.1. Obiectul prezentului contract constă în închirierea (darea în folosință) de către locator, locatarului, a unui Sistem electronic de dirijare și ordonare și amplasarea acestuia la sediul instituției locatarului, situat în Municipiul Slatina, str. Aleea Tineretului, nr. 1A, Județul Olt, în



la Casa Județene de Pensii Olt pentru organizarea activității de relații cu publicul din cadrul instituției.

2. Sistemul electronic de dirijare și ordonare închiriat are următoarele componente:

- unitate principală (aparat de tipărire bonuri): **1 buc.**;
- kit display principal: **1 buc.**;
- afișaj electronic pentru ghișeu: **5 buc.**;
- telecomanda ghișeu: **5 buc.**;
- semnal sonor înregistrat (tip "voce" sau "dingdong")

4.3. Pe toată durata contractului locatorul își păstrează dreptul de proprietate deplină asupra sistemului închiriat, care face obiectul prezentului contract de închiriere.

5. Pretul contractului

5.1. Valoarea lunară convenită pentru îndeplinirea contractului, platibil locatorului de către locatar, este, după cum urmează:

- pentru perioada 18 mai 2020-31 mai 2020 de **350 lei/lună fără TVA**, la care se adaugă T.V.A.;
- pentru perioada 01 iunie 2020- 31 decembrie 2020 este **700,00 lei/lună fără TVA**, la care se adaugă T.V.A..

5.2. Plata se va face prin ordin de plată în termen de 30 zile de la emiterea fiecărei facturi și recepției serviciilor, în contul numărul _____, deschis la Trezoreria Focșani.

5.3. Prestatorul are obligația de a emite și de a transmite beneficiarului factura în primele 15 zile ale lunii următoare pentru luna anterioară.

6. Predarea-primirea Sistemului electronic de dirijare și ordonare

6.1. Sistemul se pune la dispoziția Locatarului împreună cu toate dotările corespunzătoare (unitate principală, operatori, ecrane etc), ce vor fi inventariate în procesul verbal de predare-primire. Sistemul intruneste toate condițiile tehnice de folosire, fiind în stare normală de funcționare și neavând defecțiuni și lipsuri.

6.2. Locul montării sistemului este **Casa Județeană de Pensii Olt**, pentru deservirea instituției.

7. Garanția. Service-ul

7.1. Locatorul garantează că Sistemul ce face obiectul contractului intruneste toate condițiile tehnice de folosire, fiind în stare normală de funcționare și neavând defecte și lipsuri.

7.2. La solicitarea Locatarului, Locatorul va acorda asistență tehnică, precum și service, în caz de nevoie cu titlu gratuit pe toată perioada derulării contractului.

8. Durata contractului

8.1. Durata prezentului contractului este de la data de 18 mai 2020 până la data de 31 decembrie 2020, cu posibilitatea prelungirii pentru cel mult 4 luni, cu acordul ambelor părți, cu condiția existenței resurselor financiare alocate cu această destinație.

8.2. Partile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor acestuia, prin act adițional.

9. Documentele contractului

9.1. Documentul contractului este:
-oferta financiară

10. Obligațiile principale ale locatorului

10.1. Locatorul se obligă să livreze și să monteze la sediul instituției locatorului, situat în incinta Casei Județene de Pensii Olt sistemul electronic de dirijare și ordonare închiriat, precum și toate accesoriile acestuia conform procesului verbal.



10.2. Se obliga sa asigure buna functionare a sistemului electronic de dirijare si ordonare pe toata perioada derularii contractului.

10.3. Pe toata durata inchirierii, locatorul se obliga sa efectueze reparatiile capitale si necesare pe cheltuiala sa pentru a asigura functionalitatea bunului inchiriat conform destinatiei.

10.4. Locatorul va inlocui partial sau total accesoriile bunului inchiriat, pe cheltuiala sa, atunci cand inlocuirea acestora nu este determinata de culpa locatarului.

10.5. Locatorul va asigura gratuit asistenta tehnica si service, atunci cand ii este solicitata de catre locatar.

10.6. Garantia locatorului nu acopera defectiunile cauzate de distrugere prin vandalism, defectiuni cauzate de manipulare necorespunzatoare de catre contribuabili sau alte nerespectari a normelor si instructiunilor de folosire.

10.7. Transportul si montarea sistemului electronic de dirijare si ordonare la sediul locatarului sunt gratuite.

10.8. S.C. Andan Impex SRL asigura consumabilele pe toată durata contractului, fără cheltuieli suplimentare, acestea fiind incluse în chirie.

11. Obligatiile principale ale locatarului

11.1. Se obliga sa receptioneze, printr-un proces verbal de predare-primire, livrarea si montarea unui sistem electronic de ordonare.

11.2. Se obliga sa respecte normele si instructiunile de folosire a sistemului de ordonare electronica.

11.3. Locatarul se obliga, ca pe toata durata inchirierii, sa pastreze, ca bun proprietar, in bune conditii bunul inchiriat, precum si accesoriile acestuia, sa nu le degradeze sau deterioreze

11.4. Locatarul se obliga sa asigure paza bunului inchiriat,

11.5. Locatarul se obliga sa plateasca locatorului pretul stabilit la termenul scadent convenit in contract.

11.6. Locatarul va raspunde de distrugerea totala sau partiala a bunului inchiriat care s-ar datora culpei sale.

11.7. Locatarul se obliga, la expirarea acestui contract, sa restituie locatorului bunul inchiriat impreuna cu toate accesoriile acestuia, in aceeasi stare in care le-a primit .

11.8. Locatarul se obliga sa solicite telefonic prestatorului remedierea oricarei defectiuni care apare pe durata de valabilitate a contractului.

11.9. Locatarul se obliga sa semnaleze orice defectiune cauzata de acte de vandalism ale tertilor care determina avariarea sistemului electronic de dirijare si ordonare.

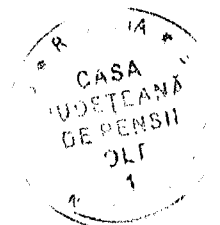
11.10. Locatarul se obliga sa foloseasca sistemul inchiriat la locul unde a fost instalat si implementat sa functioneze, respectiv **Casa Judeteana de Pensii Olt** (exceptie schimbarea sediului).

12. Sanctiuni pentru neindeplinirea culpabila a obligatiilor

12.1. In cazul in care, din vina sa exclusiva, locatorul nu reuseste sa-si execute obligatiile asumate prin contract, atunci locatarul are dreptul de a deduce din pretul contractului, ca penalitati de intarziere, o suma echivalenta cu 0,01% pe zi din pretul contractului.

12.2. In cazul in care locatarul nu-si onoreaza obligatiile de plata dupa expirarea termenului de 30 zile de la perioada convenita de plata, atunci acestuia ii revine obligatia de a plati ca penalitati o suma echivalenta cu o cota procentuala de 0,01% pe zi din plata neefectuata.

12.3. Nerespectarea obligatiilor asumate prin prezentul contract de catre una dintre parti, in mod culpabil si repetat, da dreptul partii lezate de a considera contractul de drept reziliat si de a pretinde plata de daune-interese. Prezentul contract reprezinta pact comisoriu de gradul IV.



[Handwritten signature]

12.4. Locatarul isi rezerva dreptul de a renunta oricand la contract, printr-o notificare scrisa, adresata locatorului, fara nicio compensatie, daca acesta din urma da faliment, cu conditia ca aceasta anulare sa nu prejudicieze sau sa afecteze dreptul la actiune sau despagubire pentru locator. In acest caz, locatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzatoare pentru partea din contract indeplinita pana la data denuntarii unilaterale a contractului.

12.5. Casa Judeteana de Pensii Olt isi rezerva dreptul de a denunța unilateral contractul de servicii in orice moment al derularii, in cazul aparitiei unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data incheierii contractului si care conduc la modificarea clauzelor contractuale in asa măsura incat îndeplinirea contractului respectiv ar fi contrara interesului public. In acest caz S.C. ANDAN IMPEX S.R.L. are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract indeplinita pana la data denunțării unilaterale a contractului.

Clauze specifice

13. Receptie si verificari

13.1. Locatarul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor.

13.2. Verificarile vor fi efectuate in conformitate cu prevederile prezentului contract. Persoanele de contact responsabile cu verificarea/receptia modului de prestare a serviciilor de montare si intretinere a sistemului electronic de ordonare, precum si cu orice alte probleme ivite pe parcursul valabilitatii contractului sunt:

- Reprezentantul locatarului: Firica Dumitru – administrator al C.J.P. Olt

- Reprezentantul locatorului: Simona Andreea Pancu – administrator S.C. Andan Impex S.R.L.

14. Ajustarea pretului contractului

14.1. Oferta financiara va ramane ferma pe toata durata de valabilitate a contractului.

15. Forta majora

15.1. Forta majora este constatata de o autoritate competenta.

15.2: Forta majora exonoreaza partile contractante de indeplinire obligatiilor asumate prin prezentul contract, pe toata perioada in care aceasta actioneaza.

15.3. Indeplinirea contractului va fi suspendata in perioada de actiune a fortei majore, dar fara a prejudicia drepturile ce li se cuveneau partilor pana la aparitia acesteia.

15.4. Partea contractanta care invoca forta marjora are obligatia de a notifica celeilalte parti, imediat si in mod complet, producerea acesteia si sa ia orice masuri care ii stau la dispozitie in vederea limitarii consecintelor.

15.5. Daca forta majora actioneaza sau se estimeaza ca va actiona o perioada mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul sa notifice celeilalte parti incetarea de plin drept a prezentului contract, fara ca vreuna dintre parti sa poata pretinda celeilalte daune interese.

16. Incetarea contractului

16.1. Prezentul contract inceteaza in urmatoarele imprejurari:

- la expirarea duratei contractului de inchiriere, daca partile nu hotarasc prelungirea acestuia;
- prin acordul de vointa al partilor, inainte de termen;
- pierirea bunului, in conditiile legii.

17. Solutionarea litigiilor

17.1. Locatarul si locatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabila, prin tratative directe, orice neintelegere sau disputa care se poate ivi intre ei in cadrul sau in legatura cu indeplinirea contractului.



A handwritten signature in black ink, appearing to be "Simona Andreea Pancu".

17.2. Daca, dupa 15 zile de la inceperea acestor tratative, locatorul si locatarul nu reusesc sa rezolve in mod amiabil o divergenta contractuala, fiecare poate solicita ca disputa sa se solutioneze de catre instantele judecatoresti competente.

18. Limba care guverneaza contractul

18.1. Limba care guverneaza contractul este limba romana.

19. Prelucrarea datelor cu caracter personal

19.1.-Colectarea, prelucrarea si stocarea/arhivarea datelor cu caracter personal se vor realiza in conformitate cu prevederile Regulamentului nr. 679/2016, precum si cu respectarea legislatiei nationale in materie, realizării scopului contractului, precum si in scop statistic.

19.2.-Datele cu caracter personal, asa cum sunt clasificate in Regulamentul (UE) 679 / 2016, vor fi prelucrate in acord cu legislatia mentionata pe toata perioada contractuala, in scopul si temeiul legal pentru care s-a perfectat prezentul contract.

19.3-Partile contractuale vor lua masuri tehnice si organizatorice adecvate, potrivit propriilor atributii si competente institutionale, in vederea asigurării unui nivel corespunzător de securitate a datelor cu caracter personal, fie ca este vorba despre prelucrare, reprelucrare sau transfer către terti ori publicare pe surse publice interne sau externe.

19.4- Partile contractuale vor asigura potrivit propriilor atributii si competente institutionale toate conditiile tehnice si organizatorice pentru păstrarea confidentialității, integrității si disponibilității datelor cu caracter personal.

19.5 Partile contractuale se vor informa si notifica reciproc cu privire la orice încălcare a securității prelucrării datelor cu caracter personal din prezentul contract, in vederea adoptării de urgentă a măsurilor tehnice si organizatorice ce se impun si in vederea notificării Autorității Nationale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal (A.N.S.P.D.C.P.), conform obligatiilor ce decurg din prevederile Regulamentului (UE) nr. 679/2016.

Partile au inteles sa incheie astazi, 18.05.2020 prezentul contract in doua exemplare, cate unul pentru fiecare parte.

LOCATOR
SC ANDAN IMPEX SRL

Administrator,
Pancu Simona-Andreea

LOCATAR,
Casa Judeteana de Pensii Ol

Director Executiv,
Iulian Smarandache

Director Executiv Adjunct
Cornelia Turcitu

Vizat pentru legalitate,
Compartiment Juridic

CASA JUDEȚEANĂ DE PENSII
VIZAT PENTRU
FINANCIAR